



## Short & Sweet / session 9

Mardi 6 octobre à 20h – Centre culturel canadien

En collaboration avec Prends ça court! et Talents tout Court de Téléfilm Canada

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles :  
[reservation@canada-culture.org](mailto:reservation@canada-culture.org)

*Embargo* est une anthologie de cinq courts métrages réalisés par des réalisatrices autochtones du Canada. Dans un esprit collaboratif, les réalisatrices ont chacune créé un film avec des contraintes imposées par leurs pairs, afin de repousser mutuellement leurs limites en matière de création.

*Embargo* est un film collectif de Caroline Monnet (Algonquin/Québec), Zoe Hopkins (Heiltsuk-Mohawk / Ontario), Elle-Máijá Tailfeathers (Blackfoot –Sámi /Colombie-Britannique), Lisa Jackson (Anishinaabe /Colombie-Britannique) et Alethea Arnaquq-Baril (Inuit / Nunavut).

*Short & Sweet* est l'occasion unique de découvrir en exclusivité le jeune cinéma canadien à travers le format unique et incontournable du court-métrage et qui sait, faire connaissance avec les prochains Sarah Polley, David Cronenberg, Xavier Dolan, Denis Villeneuve, Philippe Falardeau ou Atom Egoyan.

### Programme / session 9

durée : 66 minutes



#### ROBERTA

Caroline Monnet

Fiction / Français / 9 minutes

*Dans ses rôles d'épouse et de grand-mère, Roberta s'adapte mal à la société conformiste dans laquelle elle vit. Sa dépendance aux amphétamines et à l'alcool vient pallier son ennui.*



#### SKYWORLD

Zoe Hopkins

Drame surréaliste / Anglais, Mohawk avec sous-titres français / 18 minutes

*Une femme au cœur brisé déménage pour rebâtir sa vie et donner des racines à son fils à travers le langage et la famille.*

/..

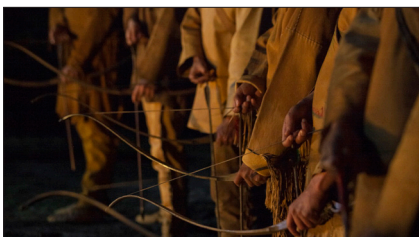


### **BIHTTOŠ (REBELLE)**

**Elle-Máijá Tailfeathers**

Documentaire / Anglais, Sámi avec sous-titres français / 14 minutes

*Bihttoš est un documentaire non conventionnel qui explore la relation complexe entre un père et sa fille. Grâce à l'animation, des reconstitutions et des photos d'archives, la réalisatrice Elle-Máijá Tailfeathers nous plonge dans la dissolution de la mythique histoire d'amour de ses parents, et comment leur relation a contribué à la dislocation de l'attachement paternel.*



### **INTEMPÉRANCE**

**Lisa Jackson**

Comédie satirique / Anglais, Anishinaabe avec sous-titres français / 10 minutes

*En 1850, Georges Copway était le premier Indien à publier l'histoire de sa nation, Ojibwé. Intempérance est une satire qui décrit l'histoire moralement complexe de son peuple à l'ère de changement.*



### **AVILIAQ (ENLACÉES)**

**Alethea Arnaquq-Baril**

Drame romantique / Inuktitut avec sous-titres français / 15 minutes

*Marianne, déchirée entre son désir profond d'être l'égal de ses amis et ses sentiments pour son meilleur ami Louis, est confrontée à une violence dont elle ne se savait pas capable.*